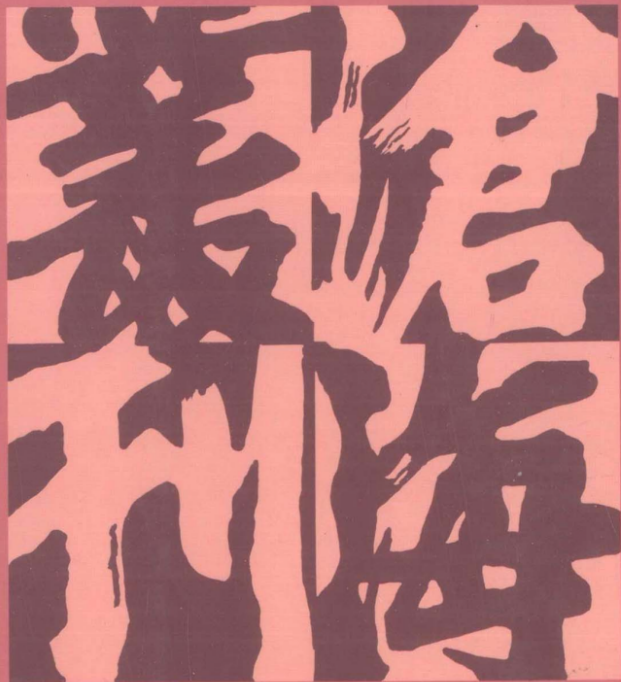


滄海叢刊

離騷九歌九章淺釋



繆天華 著

文

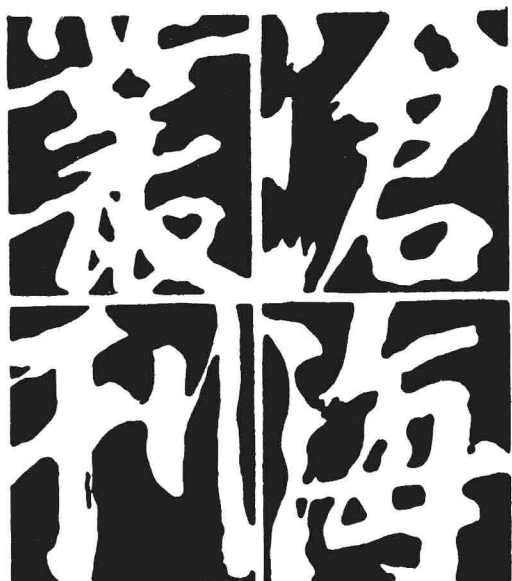
學

東北圖書公司

離騷九歌九章淺釋

〈離騷〉、〈九歌〉、〈九章〉為屈原最重要的作品，文辭綺麗，唯多方言古語，且寄託深遠，不易理解。本書彙集古今名家注釋；訓詁精確，箋釋語譯，淺明易懂，並附古本珍貴插圖，名家的批評、韻讀、以及采引諸家傳略，內容詳贍，資料賅備。

海峽叢刊



離騷九歌九章淺釋

繆天華 著

東大圖書公司 印行

◎ 離騷九歌九章淺釋

著者 繆天華
發行人 劉仲文
著作財產權人 東大圖書股份有限公司
總經銷 三民書局股份有限公司
印刷所 東大圖書股份有限公司
地址／臺北市重慶南路一段
六十一號二樓
郵撥／〇一〇七一七五——〇號

初版 中華民國六十四年九月
修訂初版 中華民國六十七年十一月
修訂再版 中華民國七十三年八月
修訂三版 中華民國八十一年十一月

編號 E 82018

基本定價 肆元貳角貳分

行政院新聞局登記證局版臺業字第〇一九七號
著作權執照臺內著字第八一三一號

有著作權・不准侵害

ISBN 957-19-0555-0 (平裝)

屈原像



離騷經

帝高陽之苗裔兮朕皇
考曰伯庸攝提貞于孟
陬兮惟庚寅吾呂降皇
覽揆余于初度兮肇錫

王孝伯言：「名士不必須奇才，但使常得無事，痛飲酒，

熟讀離騷，便可稱名士。」

三代以下之詩人，無過於屈子、淵明、子美、子瞻者。此四子者，苟無文學之天才，其人格亦自足千古。故無高尚偉大之人格而有高尚偉大之文學者，殆未之有也。

凡 例

一 本書字句，以四部叢刊影印明覆宋刊楚辭補注本爲主，校以洪興祖輯校所引諸本，及朱熹楚辭集注、戴震屈原賦注。

二 離騷依朱熹集注分爲九十三節，九歌九章各篇的分節，兼採集注、屈宋古音義、屈辭精義等書，以韻爲主，使形式比較整齊。

三 本書的注解力求淺明，考證不欲過繁，而又須不犯空疏武斷的毛病。所採舊注，大部分不注明出處，以省篇幅，且使讀者不致沒溺於繁冗的注解中，而失其要義。卷末附「參考書舉要」，讀者如果想作進一步的研究，可翻檢各書。

四 本書注音，先採洪興祖、朱熹諸家舊讀，下面又附注音符號，以便諷誦。

五 篇中協韻的字，有注明古音或方音，大抵依據戴震屈原賦音義。某字在上節已注音者，下面

便不再注。其實讀者如果爲了方便起見，一概讀以今音，也無不可。後附「韻讀」，讀者可以參考，以明協韻之處。

六 每節或每篇之後，均附有語體譯述，爲的是幫助讀者了解全篇的旨趣，務求達意，所以用散文翻譯。

離騷九歌九章淺釋 目錄

凡例·····一

卷一

離騷淺釋

導言·····一

離騷 屈原·····一七

韻讀·····七五

後記·····八五

卷二

九歌淺釋

九歌

東皇太一一本，自東皇太一至國殤，上皆有祠字。

雲中君

湘君

湘夫人

大司命

少司命

東君

河伯

山鬼

國殤

禮魂

韻讀

後記

八九

九三

九八

一〇二

一一一

一一九

一二六

一三二

一三九

一四五

一五三

一五八

一六一

一六七

卷三

九章淺釋

自序

九章屈原

惜誦

涉江

哀郢

抽思

懷沙

思美人

惜往日

橘頌

悲回風

韻讀

一六九
一七五
一七七
一八九
一九七
二〇七
二一八
二三〇
二三八
二四九
二五四
二六九

卷末

參考書舉要	二八三
采引諸家傳略	二八七
跋	二九五

卷一 雜論淺釋

導言

屈原的生平見于史記屈原賈生列傳和新序節士篇。新序是劉向作的，在史記之後，節士篇中關於屈原的一段文字，比史記屈原傳簡略，而較連貫，想是參考史記以及別的資料寫成的。茲將史記屈原傳節錄在下面：

導

言

一

/

一

屈原者，名平，楚之同姓也。爲楚懷王左徒。博聞彊志，明於治亂，嫻於辭令。入則與王圖議國事，以出號令；出則接遇賓客，應對諸侯。王甚任之。上官大夫與之同列，爭寵，而心害其能。懷王使屈原造爲憲令，屈平屬草藁未定，上官大夫見而欲奪之，屈平不與，因讒之，曰：「王使屈平爲令，衆莫不知。每一令出，平伐其功，曰以爲非我莫能爲也。」王怒而疏屈平。

屈平疾王聽之不聰也，讒諂之蔽明也，邪曲之害公也，方正之不容也，故憂愁幽思而作離騷。……

屈平既紉，其後秦欲伐齊，齊與楚從親，惠王患之，乃令張儀佯去秦，厚幣委質事楚，曰：「秦甚憎齊，齊與楚從親。楚誠能絕齊，秦願獻商於之地六百里。」楚懷王貪而信張儀，遂絕齊。使使如秦受地，張儀詐之曰：「儀與王約六里，不聞六百里。」楚使怒去，歸告懷王。懷王怒，大興師伐秦。秦發兵擊之，大破楚師於丹、浙，斬首八萬，虜楚將屈匄，遂取楚之漢中地。懷王乃悉發國中兵，以深入擊秦，戰於藍田。魏聞之，襲楚，至鄧，楚兵懼，自秦歸。而齊竟怒不救楚，楚大困。明年，秦割漢中地與楚以和，楚王曰：「不願得地，願得張儀而甘心焉。」張儀聞，乃曰：「以一儀而當漢中地，臣請往如楚。」如楚，又因厚幣用事者臣靳尚，而設詭辯於懷王之寵姬鄭袖，懷王竟聽鄭袖，復釋去張儀。是時屈平既疏，不復在位，使於齊，顧反諫懷王曰：「何不殺張儀？」懷王悔，追張儀，不及。其後諸侯共擊楚，大破之，殺其將唐昧。

時秦昭王與楚婚，欲與懷王會。懷王欲行，屈平曰：「秦，虎狼之國，不可信，不如無行。」懷王稚子子蘭勸王行，「奈何絕秦歡？」懷王卒行。入武關，秦伏兵絕其後，因留懷王以求割地，懷王怒，不聽。亡走趙，趙不內。復之秦，竟死於秦而歸葬。長子頃襄王立，以其弟子蘭爲令尹。

楚人既咎子蘭，以勸懷王入秦而不反也。屈平既嫉之，雖放流，睠顧楚國，繫心懷王，不忘欲反，冀幸君之一悟，俗之一改也；其存君興國，而欲反覆之，一篇之中，三致志焉；然終無可奈何，故不可以反，卒以此見懷王之終不悟也。……令尹子蘭聞之，大怒，卒使上官大夫短屈原於頃襄王。頃襄王怒而遷之。

屈原至於江濱，被髮行吟澤畔，顏色憔悴，形容枯槁。漁父見而問之曰：「子非三閭大夫歟？何故而至此？」屈原曰：「舉世混濁，而我獨清，衆人皆醉，而我獨醒，是以見放。」……乃作懷沙之賦。……於是懷石，遂自投汨羅以死。

屈原既死之後，楚有宋玉、唐勒、景差之徒者，皆好辭，而以賦見稱。然皆祖屈原之從容辭令，終莫敢直諫。其後楚日以削，數十年，竟爲秦所滅。……

太史公曰：余讀離騷、天問、招魂、哀郢，悲其志。適長沙，觀屈原所自沈淵，未嘗不垂涕，想見其爲人。……

導

言

- 一 這篇屈原傳敘事頗凌亂，大約因爲司馬遷常是貫串舊文以成篇，有時會有這缺點。並且史記中，也頗有後人所補入或增竄的地方。後人對屈原的事蹟，異說紛紛。我現在兼採游國恩陸侃如諸家之說，證之以離騷九章等篇中的敘述，並雜以己意，將屈原的事蹟簡略地寫在下邊，以作讀者的參考：